



TIỀN TÂN-VÂN

Chợ và người mua... chợ và người mua... chợ và người mua...

PHÒNG THƯƠNG-MẠI SAIGON

Phòng Thương-mại Saigon mở cuộc vay 350 000 đ...

Ngày 4 April 1925... Phòng Thương-mại Saigon...

Muôn bán

Vi về tây, nên muốn bán... Vi về tây, nên muốn bán...

Tàu đi các nước

Tàu đi Singapore... Tàu đi Singapore...

M. DUPONT

employé à l'Asiatique Française... employé à l'Asiatique Française...

Vô tuyến-điện

Chánh-phủ Pháp... Chánh-phủ Pháp...

TÀU CHAY VE

Trên 6 ngày... Trên 6 ngày...

VỀ VIỆC TÀI CHÍNH

GIÁ BẠC... GIÁ BẠC...

MỜ CỐC

Thường (Go-mô)... Thường (Go-mô)...

AI CỐ SỞ CAO-SU MUỐN BÁN

Cả người muốn mua... Cả người muốn mua...

Quân Tòa-quyền Đông-Pháp... Quân Tòa-quyền Đông-Pháp...

CHOLON

Nghĩa là... Nghĩa là...

Chợ lại quá!

Trên 6 ngày... Trên 6 ngày...

CHOLACH

Lần đầu tiên... Lần đầu tiên...

AI TÍN

Một ông... Một ông...

HOAN-HI KỸ OAN

Đời thứ III... Đời thứ III...

HOAN-HI KỸ OAN

Đời thứ III... Đời thứ III...

HOAN-HI KỸ OAN

Đời thứ III... Đời thứ III...

HOAN-HI KỸ OAN

Đời thứ III... Đời thứ III...

HÀ TÍN... MUỐN BÁN... MUỐN BÁN...

Hãng AUX GALERIES LAFAYETTE... Hàng buôn BÁN RẺ HƠN HẾT tại kinh thành Paris...

VAN-HÒA... 88, Rue de Gocong - CHOLON...



Đời thứ III... Đời thứ III... Đời thứ III...



NƯỚC SUỐI TỰ NHIÊN



VICHY CELESTINS

SUỐI CỦA NHÀ NƯỚC ĐÀ-PhiÁP... VICHY GRANDE-GRIFFE... VICHY HÔPITAL

VICHY NẤY CHÈ RA

NEI VICHY ETAT... PASTILLES VICHY ETAT... COMPRIMÉS VICHY ETAT

Ngôi lớn 15 tám dù một thước vườn

ỚP MÍ ĐÔI - CHÔNG MÍ ĐÔI

Có tập vẽ hình sắc mơn và đồ làm kiểu... và hội cùng đượ

CÔNG-TI NẤU DANH LÂM-GẠCH NGƯỜI ĐÔNG-PhiÁP

84, đường Charner, Biên thới: 108... Địa đin: SATICSAIGON

ALGONOL

Được tiến hành trong nước của nó... ALGONOL... G. GAPPORY

Hanoi, Chi-Nam

Địa chỉ và thông tin chi tiết về Chi-Nam



AI CÔ PHƯƠNG CHỈ XIN CỨU

Tôi có một cái chứng bệnh rất kỳ... PHÂN DẪN ĐÔI TRÉ... NGUYỄN HOÀNG-CHÂN

PHÂN DẪN ĐÔI TRÉ

Trẻ em nhỏ nhất, ngoài da là một... NGUYỄN HOÀNG-CHÂN

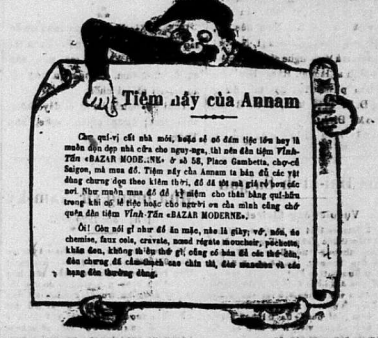
Bán rẻ khắp cõi Đông-pháp

Lành bệnh đẹn lằng hoa hay tron... GIẤY BOTTINE AN DOXALIN



SỮA ĐẶC CÓ ĐƯỜNG MONT BLANC

SỮA CỦA NGƯỜI PHÁP... LA THỦ SỮA TỐT... Société Laitière de l'Indochine



Đi một chuyến đi... Tiệm này của Annam... HƯƠNG-ĐIẾP

Trung-hoa đi-sử

Đi-sử Trung-hoa... Trung-hoa đi-sử

Đông-pháp đi-sử

Đông-pháp đi-sử... Đông-pháp đi-sử

SARIGON IMP. DE L'UNION

TIRAGE 3,500 EXEMPLAIRES

P. Administrateur Général: NGUYỄN-VĂN-CỦA

Vertical text on the left side of the bottom section

Vertical text in the middle of the bottom section

Vertical text on the right side of the bottom section

Horizontal text at the very bottom of the page

### Rượu bia RHUM DU PILAR này

Trở lại hàng LUCIA

La một thứ rượu rất bình mĩa rộng, nên mới thêm mà lại ngon hơn

Nếu ai hưởng dùng rượu này thì tinh thần sẽ nên tráng kiện; như là trong cơn bệnh thời khí lưu hành, như đờn thường rượu này thì tránh khỏi các thứ bệnh truyền nhiễm.

Còn bình rượu mà ít thường dùng, thì bình khí lưu thông, mau tiêu hóa vận động.



Thật là một thứ rượu rất lưu ích; xin chú-tôn mua thử nà dùng, thì mới rõ là vậy, hữu dụng.

Như có mua, xin hãy nhìn cho kỹ để nhận hiệu; chữ vàng, chỉ chính giữa trong thì có hình Đức-chúa Bà để mà tránh nhầm, tránh nhầm sự, thì bình khí lưu thông, mau tiêu hóa vận động.

L'Union Commerciale Indochinoise & Africaine  
34, Boulevard Charner, - Saigon

### CHỖ NGƯỜI CHANG QUÊ!

Một đêm xem hát trong Hàng-thương

Mùa xuân là thời kỳ ra đời của nghệ thuật, thời kỳ của các cuộc đua nhau đua đòi, của các cuộc đua nhau đua đòi... (text continues with details about a performance and ticket prices)

### Sách nên mua:

- Quan-Thương Học - Bách tiểu thuyết 4 quyển 6 40
- Pháp Quốc Thi-Trích (tây) 4 quyển 6 40
- Pháp Quốc Thi-Trích (tây) 4 quyển 6 40
- Pháp Quốc Thi-Trích (tây) 4 quyển 6 40
- Pháp Quốc Thi-Trích (tây) 4 quyển 6 40

### Khai hóa nhật báo

Một ngày ra một số

Mục đích của nhật báo là dạy cho các em biết cách khai hóa... (text continues with details about the newspaper's mission and subscription rates)

Đang-Pháp	Đang-Pháp và ngoại-quốc
Một năm 0 80	Một năm 1 00
Sáu tháng 0 50	Sáu tháng 0 60
Ba tháng 0 30	Ba tháng 0 40

Đã miễn thuế theo luật Mordal của:

KHAI-HÓA NHẬT BÁO  
L'UNION

**UCYL**  
Thước đo bằng sắt, độ chính xác cao... (text continues with details about the measuring tool)

### Cigarettes DIAMANT

Một hộp 10 CIGARETTES



Les cigarettes DIAMANT sont fabriquées par une des plus grandes manufactures... (text continues with details about the cigarette brand)

### CHỢT KOAN

Một hộp 10 CIGARETTES... (text continues with details about the cigarette brand)

### PHÒNG TRỒNG RĂNG VINCENTI

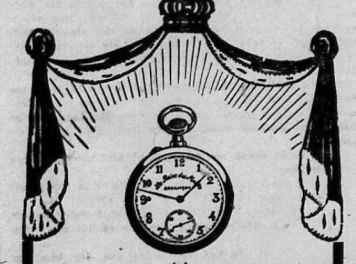
Quan Tân-Lương & MALZACI & Paris  
Chuyên nghề trị bệnh đau răng, trồng răng vàng và các thứ... (text continues with details about the dental services)

### RƯỢU SAM-BANH MOËT & CHANDON

NHÂN KHANH Là tốt hơn hết  
Phải coi chừng đồ GIẢ MẠO... (text continues with details about the wine brand)

### CIGARETTES NATIONALES

Hãy hút thuốc cây cỏ TAM SẮC... (text continues with details about the cigarette brand)



LA REINE DES MONTRES  
PÉTOLAT Frères & ANGUENOT de Besançon  
Les plus hautes Récompenses aux Expositions  
GIÁ:  
LI Hạng - REINE DES MONTRES - vàng 12-k 8 \$00  
id. id. id. - vàng 10-k 10 \$00  
id. id. id. - vàng 8-k 11 \$00



Một hộp thuốc... (text continues with details about the medicine)

### Dip-tốt

Chỉ một hộp thuốc... (text continues with details about the medicine)

### MỘT HỘP THUỐC HƯƠN VALDA

đang trong tay, nên phải lưu... (text continues with details about the medicine)

Ordonnances Spécialités Herboristerie  
La plus ancienne officine d'Extrême-Orient.

### PHARMACIE PRINCIPALE

L. SOLIERE, Pharmacien de 1<sup>er</sup> classe  
Place du Théâtre  
SAIGON  
Drogues, Accessoires, Laboratoire, Parfumerie, Photographie, Optique Médicale  
Toutes les nouveautés et les meilleures marques pharmaceutiques  
Réception par chaque courrier  
Expédition rapide dans l'intérieur  
Service spécial pour l'Indochine  
ORDONNANCES URGENTES

### Peptonate de FER ROBIN

La một thứ thuốc qui bán vô cùng đắt mà trị những bệnh YẾU ĐUỐI, LIỆC NHƯỢC và DA-ĐUỐI... (text continues with details about the medicine)

# Hàng buôn E. HEUMANN

102-104, đường Mac-Mahon - SAIGON

Xin hãy hỏi mua tại hàng này các thứ rượu như :

- Champagne bích CHATEAUVIN sec, hay là 1/2 sec.
- Champagne bích PHRIEUR sec, hay là 1/2 sec.
- Champagne bích JOLLY 1/2 sec.
- Rượu bia: CHATEAU DE BEAULIEU.
- Rượu mạnh JARRA.
- Rượu mạnh PÈRE GERMAIN.
- Rượu rom bích BLACK HEAD ROM.
- Rượu rom bích BRIAND.
- Rượu làm bích Pháp đế thế bích CAZANOVE.
- Rượu BRIAND hạng 3 ngôi sao.
- Rượu MUSCAT tại xứ Prantignan.
- Rượu chắt thế tốt và thế thường đàng tại xứ BORIEAUX và BOURGOGNE và còn nhiều nữa khác rất rất như: JOURNU, BOUCHARD, TURPIN, FAIVELET.
- Chocolat có sơn bích bích ELECIA.
- Món thật tốt ở các hãng trong nhà L. MIDNETTE.

Có sẵn các loại kẹo ngọt rất tinh

Thức NÉPOLIT, đờ thể ở trẻ em và phòng vệ nam trong nhà. Dừa thơm bích GELLE, RIGAUD, LAOITTE. Nước sô-cô-lê - Đờ các thể

# NHÍ-THIÊN-ĐƯƠNG

PHARMACIE-ASIATIQUE  
38, Rue de Canton - CHOLON

NHÍ-THIÊN-ĐƯƠNG NHÍ-THIÊN-CAO

Phân cơ người ai cũng vậy, chỉ cần ăn uống bất hợp lý mà đến thì lại hư yếu kém thì trăm bệnh sinh, các bệnh khác nhau, bình đẳng phụ 5m, hoặc một vài ngày một lần, hoặc sang phụ thông mà lại khó chữa.

Hội vậy cho nên bản Đương chôn giữ gìn giữ, nhưng cho được thì thuốc này đem về, rồi tiếp với ít thuốc bổ Đương Qui mà lấy ra thành một thứ thuốc có gọi là NHÍ-THIÊN-CAO, thực là toàn bộ đờng rồi nên biết.

Công thức này thật là đại bổ, hết công này, không chỉ hợp ở khí huyết, C2-thể người, an tâm thần sinh tinh (sinh lực), trong trạng thái, bởi vì họ yếu.

Phân thì tinh thần hoạt bát, thân thể mới mạnh, ăn uống chăm chỉ, hoặc buổi già suy nhược bình bát, hoặc đờng, hoặc nhớt, hoặc lâu trường (huyết) đờng đờng, hoặc đờng đờng.

Giá mỗi lọ là ..... 0 80

BAL-PHÁP CÔNG-HÒA ĐÀN-ĐỐC

BÔNG-ĐƯƠNG PHÁP QUỐC

NAM-KY THỐNG-ĐỐC

TỈNH BÌNH-ĐƠN

YẾT-THỊ đơn xin phải một đầu giá đắt nhất

Họ và tên	Ngày sinh	Nơi sinh	Họ và tên	Ngày sinh	Nơi sinh
M. Nguyễn-Thành	1/1/1900	Long Xuyên			
Nguyễn-Thành	1/1/1900	Long Xuyên			
Nguyễn-Thành	1/1/1900	Long Xuyên			

VIỆC TRANH CANG VÀ KẾU NẠI

Chiếu theo thủ tục ngày 28 (tức ngày 27) Decembre 1918 và điều 46 nghị định ngày 11 Novembre 1916, việc tranh cang và kếu nại về các đơn xin trên đây, phải tổ nghị trong kỳ hai tháng, kể từ ngày đơn yết thị này và nộp cho quan Tham-biện cấp tỉnh Bình-Điền.

Huân-hà, le 14 Avril 1926.  
L'Administrateur.  
SIGNÉ : H. H. H. H.

## SÁCH NÊN XEM

- 1- Tập chỉ của Việt Nam Trưng-Nghị 5 40
- 2- Tập chỉ của Việt Nam Trưng-Nghị 5 40
- 3- Tập chỉ của Việt Nam Trưng-Nghị 5 40
- 4- Tập chỉ của Việt Nam Trưng-Nghị 5 40

## TÂM NHIỆT-THÀNH CỦA KINH-ĐỊ

Một bài tạp thơ Tam-biên bằng chữ Hán, nói về tâm, ý, khí, thần, là những yếu tố quan trọng của con người. Tác giả là một nhà thơ nổi tiếng, đã viết những bài thơ rất hay về tâm, ý, khí, thần. Những bài thơ này đã được nhiều người đọc và cảm phục.

## SÔNG LÂU NHỜ TRƯNG

Đây là một bài thơ rất hay, nói về sông lâu nhờ trư. Tác giả là một nhà thơ nổi tiếng, đã viết những bài thơ rất hay về sông lâu nhờ trư. Những bài thơ này đã được nhiều người đọc và cảm phục.



Đây là một bài thơ rất hay, nói về tâm, ý, khí, thần. Tác giả là một nhà thơ nổi tiếng, đã viết những bài thơ rất hay về tâm, ý, khí, thần. Những bài thơ này đã được nhiều người đọc và cảm phục.

Đây là một bài thơ rất hay, nói về sông lâu nhờ trư. Tác giả là một nhà thơ nổi tiếng, đã viết những bài thơ rất hay về sông lâu nhờ trư. Những bài thơ này đã được nhiều người đọc và cảm phục.



Đây là một bài thơ rất hay, nói về tâm, ý, khí, thần. Tác giả là một nhà thơ nổi tiếng, đã viết những bài thơ rất hay về tâm, ý, khí, thần. Những bài thơ này đã được nhiều người đọc và cảm phục.

• Nguyễn-van-Thiệt  
Quần-lý  
• PHÁP-VIỆT KHÁCH-LAU •  
Giá rẻ hơn các nơi

## SÁCH CÓ ÍCH

Quần Y-khoa tên là SARRAMON rất mới rồi cuốn sách ĐƯƠNG SANH dựa ra bằng chữ quốc-ngữ, in ở nhiều hiệu các nhà in các cửa hàng bán và cách dạy rất. Thật là một quyển sách có ích cho mọi người. Ước ao sau mỗi nhà có một cuốn để cho đờ đờ phòng bệnh họa và cách vệ sinh thì lấy làm quý tâm.

Y-khoa tên là A. SARRAMON  
**SÁCH ĐƯƠNG SANH**  
CHO GIA-QUYÊN

Giá mỗi quyển... 1420 | Quyển thứ 1... 0380  
CÓ THỬ BẢN TÀI  
NHÀ IN L'UNION NGUYỄN-VAN-CUẢ  
157 đường Carliet - SAIGON

PHARMACIE PRINCIPALE  
CỦA ÔNG  
**L. SOLIRÈNE**  
nhất hàng bán-chở  
ở NGHỆ PHỐ ÔNG C. RENOUX  
ở thành phố Vinh - 1/1/1926

Tên thuốc này, đờng học như ở Việt Nam rồi và bán bán lâu hơn các tên khác trong cả Đông-Pháp này. Tên thuốc này, đờng học như ở Việt Nam rồi và bán bán lâu hơn các tên khác trong cả Đông-Pháp này.

AT MÀ ĐƯNG  
THỨC HUYỀN  
CỦA ÔNG  
**LIÉRY DEHAUT**  
MICH XÒ  
CỦA ÔNG  
và an dưỡng trong phòng.  
Thức này rất có ích cho người già và trẻ em.

Quinquina Saint Raphaël  
Uống và bổ T. V.

**DỪNG SỮA BỘT**  
**NESTLÉ**  
thì già trẻ gì  
cũng đều trở nên mạnh đờng

Đây là một sản phẩm sữa bột rất tốt, được nhiều người dùng và cảm phục. Nó giúp trẻ em khỏe mạnh và phát triển tốt.

**CAO SẮC THUỐC (CHÁNH) NGỎA CH**  
**AU SPORTIF FRANÇAIS**  
133, đường Espagnole - SAIGON

Đây là một loại thuốc rất tốt, được nhiều người dùng và cảm phục. Nó giúp người dùng khỏe mạnh và phát triển tốt.

**LIÊN-ĐI**  
**Ti-Đi-Sư Cầm-Nang**

Đây là một loại thuốc rất tốt, được nhiều người dùng và cảm phục. Nó giúp người dùng khỏe mạnh và phát triển tốt.

**M. NGUYỄN-VAN-CUẢ**  
157 đường Carliet, Saigon

Đây là một loại thuốc rất tốt, được nhiều người dùng và cảm phục. Nó giúp người dùng khỏe mạnh và phát triển tốt.

**BUT-QUANG-NHO**  
Dầu công như Champagne  
màu bích có trị bán mỗi 0 50  
màu 12 và 0 40. Có bán nước  
đỏ mới ngày.

Đây là một loại thuốc rất tốt, được nhiều người dùng và cảm phục. Nó giúp người dùng khỏe mạnh và phát triển tốt.